



大同
機械
企業
有限公司

二 零 零 二 年
年 報



目錄



公司資料	2
主席報告	3
管理層之探討及分析	8
董事及高層管理人員	13
董事會報告	15
聯席核數師報告	20
綜合收入報表	21
綜合資產負債表	22
資產負債表	24
綜合權益變動表	25
綜合現金流量表	26
財務報告附註	28
財政摘要	63
股東週年大會通告	64

目

錄

董事

執行董事

鄧 熹 (主席)
周俊卿
黃耀明

非執行董事

鄧 焜 (榮譽主席)
石善博 (副主席)
簡衛華

獨立非執行董事

梁尚立
葉慶輝

審核委員會委員

梁尚立
葉慶輝

總經理

黃耀明

公司秘書

胡玉桂

註冊辦事處

香港新界
青衣島青衣路29-33號
大同工業大廈8字樓
電話： 2376-6188
傳真： 2375-9626/2433-0130
網址： www.cosmel.com
電郵： cmel@cosmel.com

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司
香港上海匯豐銀行有限公司

律師

胡關李羅律師行

聯席核數師

德勤•關黃陳方會計師行
丁何關陳會計師行

股份過戶登記處

秘書商業服務有限公司
香港灣仔告士打道56號
東亞銀行港灣中心地下

上市資料

香港聯合交易所有限公司
聯交所編號：00118

主席報告

本人欣然向股東提呈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零二年十二月三十一日止年度之年報。

業績

本集團本年度之綜合營業總額約為1,313,484,000港元，較二零零一年的約為1,294,747,000港元上升約1.45%。本年度除稅前溢利約為56,350,000港元，而二零零一年除稅前虧損約為79,438,000港元。截至二零零二年十二月三十一日止年度股東應佔溢利約為23,305,000港元。

股息

董事會建議將期內溢利留存，並建議不派發截至二零零二年十二月三十一日止年度之股息（二零零一年：無）。

概覽

承接二零零一年的逆境，管理層通過嚴肅認真的反思與檢討，整頓與強化了管理隊伍，令公司文化與團隊精神進一步得到確立。同時，隨著管理水平提升及控



▲ 850噸宇部注塑機

制成本的努力下，儘管處於二零零二年的激烈競爭中，本集團的營業總額與去年相若，綜合業績則重新踏上盈利平台。

相對二零零一年，機械業務所面對的市場狀況，較為活躍，然而，競爭十分激烈，產品售價遭受壓力。惟在管理水平的提高及營運策略的調整下，業績已轉虧為盈。加上與日本宇部興產機械株式會社（「日本宇部」）的技術合作順利開展，對本集團的市場拓展與技術提升提供重大意義。為了面對將來更激烈的市場競爭，於年度末成立的技术開發中心，將為本集團在綜合新產品研發及企業技能等範疇奠下新基礎。



◀ 團隊建設培訓營



◀ 塑料衛生食品容器

於回顧年度內，塑料價格波動反覆，塑膠加工的成本控制困難，營業額下降，導致盈利降減。惟塑膠衛生食品容器業務經過整頓後，市場開展順利，預計其位於珠海市的新廠房可於本年中啟用，將為本集團業績帶來新貢獻。

音響產品業務，由於本集團的決心與策略未有徹底落實，整頓工作進展未見順利，以致虧損未除。在本年度，本集團將下決心重點整頓。

於二零零一年，線路板業務因遷廠而帶來虧損。然而，在回顧年度內，我們堅持高品質路線，並致力投資於市場開拓，成功避開惡性減價戰，重新走上盈利的軌道。

鑑於貿易業務的撥備因素已經消除，於回顧年度內，全力集中在工業消耗品的市場拓展之餘，並著重培訓人才與穩步開發銷售網點，致使盈利於預期中顯現。本集團有信心，該業務將長期帶來穩定的收益。

通過二零零二年的整頓優化，除業績改善外，更為我等管理層在人才培訓與招攬各方面締造成果，成為我們日後面對激烈市場競爭與挑戰的基石。同時，我們將不斷優化管理隊伍，令朝氣進一步提升。



▲ 線路板

中國內地市場日漸成熟，隨著中國近年加入世貿，帶動大量外資在中國設廠，且不斷擴充，中國已經成為世界製造中心，加上內地民營企業發展將更蓬勃，確為本集團的核心業務提供拓展良機。

流動資金及財務資源

於二零零二年十二月三十一日，本集團之股東資本約為597,543,000港元，而於二零零一年十二月三十一日則約為579,854,000港元。

本集團是以內部產生的現金流量，加上香港及中國往來銀行備用額作為營運資金。本集團於二零零二年十二月三十一日的資產負債比率約為2.7%（二零零一年：3.57%），而流動資金比率約為1.28（二零零一年：1.31），該等比率保持良好水平。於二零零二年十二月三十一日之現金、銀行結餘及定期存款約為81,253,000港元，財務狀況保持穩健。

致謝

本人謹代表董事會及各股東感謝各員工於具挑戰性的市場環境下所作出之努力。

主席
鄧燾

香港，二零零三年四月二十五日



▲ 電動打孔機

CONTECH





業務回顧

於二零零二年度，本集團致力發展持續增長的中國市場，適時投入資源以提高營運效益及降低成本，取得較理想的成績。綜觀本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度業績，整體業務錄得盈利，其中以工業機械及線路板業務增長較為突出，音響產品業務礙於面向不景氣之外銷市場及處於整頓階段，仍呈現虧損。

製造業務

機械

機械業務銷售增加，其中以中國業務增長較大，外銷則微跌。營業額約為513,702,000港元，較去年增長67,986,000港元，增幅約15%，盈利增加至約為50,333,000港元。

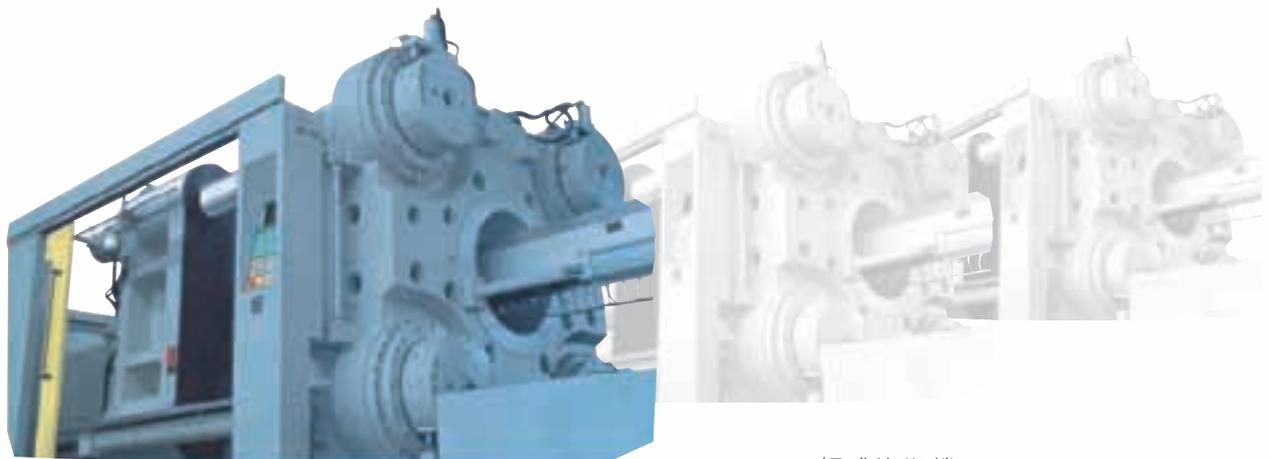
於回顧年度內，通過優化管理隊伍及手段，改善營銷網絡，加強與客戶的關係管理，業務取得較大的改善。新產品—大型的三板式注塑機，經年

來客戶的廣泛使用，品質備受肯定，銷量穩步上升，在汽車零件加工及家電等行業，享有一定的知名度，料將成為我集團的主力產品之一。

在新的一年裏，我們將投入適量的資金，擴大生產規模及增添加工設備，目的是滿足客戶質量需要的同時，以具競爭力的價格及產品，逐步擴大市場的佔有率。

引入日本宇部的技術在國內生產的大型注塑機系列，首批訂單於二零零二年末開始交付予客戶，這融合了先進技術之大型注塑機系列，將是我集團在國內市場今後發展的重點產品。

此外，為加強產品的持續發展，本集團於東莞成立新產品研發中心，專責新產品研製工作，該中心將以我集團在機械、電控及液壓設計能力的優勢，發展以滿足市場所需求的機械產品。



▲ 三板式注塑機

我們將以雙層線路板為主力產品的同時，逐漸開拓多層板的市場，料於新的年度內，多層線路板的銷量將有穩步的增長。



▲ 線路板

音響產品

礙於業務仍處於整頓階段，加上音響產品海外市場急劇轉變，直接打擊銷售。產品主要市場如歐洲及日本的銷售均未如理想，相對去年，須面對更嚴峻市場情況。於回顧年度，音響產品銷售約為173,984,000港元，較去年下降80,681,000港元，跌幅約32%，虧損約為12,104,000港元。

在未來，我們將維持嚴格監控物料成本策略，務求可將虧損幅度收窄，達致業務平衡。生產方面，實行生產本地化及精簡人力資源，並致力控制成本，減省開支。



▲ 垂直音響組合

貿易業務

工業消耗品

營業額比去年略為下跌，原因本集團已將毛利偏低的機床業務收縮，然而，工業消耗品如鋼絲及緊固件銷售則略勝預期。業務經正常化後，現已轉虧為盈。於回顧年度內，營業額204,484,000港元，比去年下降5,908,000港元，下降約3%，盈利增加至約為15,473,000港元。



▲ 工業用緊固件

於回顧年度，以理解客戶當前及未來的需求，滿足並爭取超越客戶的期望作為貿易業務的經營原則的前提下，我們致力於提高員工對產品應用技術的認識及服務質量，在北京、成都及青島等城市增設銷售點，擴大銷售網路及供貨中心。估計來年工業消耗品的業務，仍將會有較理想的增長。

展望

展望未來，儘管世界整體經濟復蘇仍較慢，但中國，在堅持擴大內需方針及積極、穩健的宏觀經濟政策的支援下，同時抓住了入世的契機，經濟將穩定持續向好。本集團將針對以長江三角地區、珠江

管理層之探討及分析

三角地區及渤海灣區為主的目標市場，積極提高主力產品的質量及競爭力以滿足市場的需要。

為實現以上的目標，本集團將竭力強化管理，廣納國內外的專才並對員工進行持續的培訓，以為本集團核心業務的持續發展，奠定基礎。

機械業務仍為本集團的主要業務，本集團將按需要，適時的投入資金，購置先進加工設備及適度擴大生產配套以迎合市場的發展。通過引進國外先進技術及鞏固本集團的研發力量，為市場提供高效、優質及價格合理的機械產品以加強本集團的競爭優勢及盈利能力。

注塑業務將以國內市場為發展重點，客戶將以外資企業及中、大型的民營企業為主，憑藉本集團在注塑機製造所建立的品牌及市場網路，預計注塑業務在國內市場將有較理想的發展。



▲ 交流伺服系統



▲ F系列注塑機

財務及統計摘要	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元
經營業績		
營業額	1,313,484	1,294,747
經營業務溢利(虧損)	55,929	(74,911)
除稅前溢利(虧損)	56,350	(79,438)
股東應佔溢利(虧損)	23,305	(89,128)
每股溢利(虧損)－基本(仙)	3.64	(13.91)
每股溢利(虧損)－攤薄(仙)	不適用	不適用
每股股息(仙)	—	—
派息比率	—	—
結算日財務狀況		
總資產	1,570,527	1,395,069
固定資產	453,903	466,486
速動資產	579,108	470,573
淨流動資產	221,440	201,893
股東資金	597,543	579,854
每股資產淨值(仙)	93	90
財務統計		
流動資產比率	1.28	1.31
速動資產比率	0.73	0.72
資本負債比率	0.03	0.04
總負債比率	1.36	1.16

董事及高層管理人員

執行董事

鄧燾先生 — 現年54歲，本公司主席，自本公司於一九八八年上市以來一直為董事會服務。彼於一九九七年九月十八日獲委任為本公司執行董事及主席，鄧先生具29年以上於香港及中國從事製造及貿易業務之經驗。鄧先生負責制定本集團整體策略及審核重大投資。鄧先生為鄧焜先生之兒子。

周俊卿女士 — 現年49歲，持有清華大學無線電技術學士學位。周女士於一九八六年加入華潤(集團)有限公司，具有十多年的國際貿易和水泥企業管理經驗，現任華潤機械五礦(集團)有限公司執行董事及副總經理、中國水泥協會第五屆理事會常務理事。

黃耀明先生 — 現年49歲，具19年以上銷售、市場推廣及行政管理經驗。黃先生於一九八二年加入華大。彼持有工程學理學士學位及工商管理碩士學位。黃先生於一九九九年二月一日獲委任為本公司總經理，負責本集團策劃及行政管理。

非執行董事

鄧焜先生 — 現年79歲，為本公司創辦人之一。彼具40年以上於香港及中國從事機械貿易之經驗。鄧先生於一九九七年九月十八日獲委任為本公司非執行董事及榮譽主席。鄧先生為鄧燾先生之父親。

石善博先生 — 現年37歲，本公司之副主席，持有東北財經大學經濟學碩士學位。石先生於一九九一年加入華潤(集團)有限公司，具有多年的企業財務管理經驗，曾任華潤(集團)有限公司財務部副總經理，現任華潤機械五礦(集團)有限公司執行董事及總經理。

梁尚立先生 — 現年83歲，肄業於廣東大學。自一九八八年開始出任本公司獨立非執行董事。梁先生是中華全國工商業聯合會及廣州信託投資公司之榮譽副主席及中華全國政協委員會原常務委員。彼亦為廣東省工商業聯合會及廣州市工商業聯合會之榮譽會長。

葉慶輝先生 — 現年69歲，為香港註冊視光師，葉先生為香港眼科慈善基金有限公司主席、香港光學會有限公司前主席、香港隱形眼鏡學會有限公司前主席及永遠榮譽主席。葉先生於一九九四年八月獲委任為本公司獨立非執行董事。

簡衛華先生 — 現年45歲，現為青衣城敦煌海鮮酒家有限公司董事，具21年管理酒樓業務經驗。簡先生持有高級會計文憑。彼於一九九八年五月二十二日獲委任為本公司非執行董事。

高級管理人員

何廣生先生 — 現年47歲，於一九八二年加入華大，現為本集團的財務總裁，何先生負責財務管理及行政事務。何先生持有文學士學位及管理文憑。彼為香港會計師公會會員，香港公司秘書公會資深會士及香港證券專業學會會員。

馬紀法先生 — 現年62歲，一九六三年大學本科畢業，具19年機械行業之國際貿易與投資管理經驗，並熟習中國經濟及法律，現任本公司助理總經理一職。

甄榮輝先生 — 現年42歲，畢業於香港大學社會科學學院，具17年以上於中國從事機械產品生產、銷售管理經驗，曾管理中國其中一家最大的塑料機械公司。甄先生於二零零二年四月加入本集團，並獲委任為本公司副總經理，負責本公司機械產品經營管理工作。

蘇家麟先生 — 現年49歲，具20年以上生產、市場及行政管理經驗。蘇先生持有工程學士學位及市場學碩士學位。彼於一九八二年加入華大。現為華大之董事總經理。

溫明生先生 — 現年58歲，具30年以上塑膠加工業經驗。溫先生於一九八七年加入明新實業有限公司，現為該公司之董事總經理。

張錦洲先生 — 現年55歲，擁有超過30年電子製造及管理經驗。張先生持有香港工業學院電子工程文憑及香港管理專業協會管理證書。彼亦為美國品管工程師協會會員。彼於一九九六年加入本集團。現為從事製造電子產品之耀駒實業有限公司之總經理。

陳國慶先生 — 現年57歲，於一九七五年加入本集團。彼持有生產工程高級文憑。陳先生現為從事製造光學儀器附屬公司之總經理。

葉嘉信先生 — 現年56歲，具25年以上電子生產及管理經驗。彼於一九九四年加入本集團。葉先生現為從事生產線路板附屬公司之總經理。

鄭達賢先生 — 現年64歲，具35年以上工商管理經驗。鄭先生於一九七二年加入本集團。現為一間從事工業消耗品貿易附屬公司之總經理。

李錫康先生 — 現年42歲，擁有超過19年製造及生產管理經驗。彼持有工程理學士學位及柔性生產系統及機械人碩士學位。彼於一九八四年加入華大。現為東華機械有限公司副總經理。

李天來先生 — 現年39歲，肆業於香港理工大學電機工程系，另持有行政管理文憑及工商管理碩士學位。彼具16年市場營運及管理經驗。李先生於1992年加入本集團，現為集團屬下一間從事工業器材及元件貿易公司之總經理。

董事會報告

董事會欣然提呈本公司截至二零零二年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報表。

主要業務

本公司為一間控股公司。其主要附屬公司所經營之主要業務載列於財務報表附註39內。

業績

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之業績載於本年報第21頁之綜合收入報表內。

董事會建議不派發本年度之股息。

主要客戶及供應商

本集團五大客戶之總營業額及本集團之五大供應商之購貨總額，分別佔本集團是年度營業額及購貨額少於百分之三十。

投資物業及物業、廠房及設備

本集團之投資物業、租賃土地及樓宇於二零零二年十二月三十一日進行重估，重估該等物業所產生虧損分別記入資產重估儲備及綜合收入報表內。

本年內，本集團為擴展業務而用於購買物業、廠房及設備共約65,000,000港元。

本集團及本公司於本年度之投資物業及物業、廠房及設備之變動詳情分別列載於財務報表附註13及14。

股本及優先認股權證

本公司之股本及優先認股權證詳情分別列載於財務報表附註25及26。

優先認股權計劃

本公司之優先認股權計劃(「該計劃」)之詳情已列載於財務報表附註第27內。

下表披露僱員(包括董事)於二零零二年十二月三十一日所持有本公司優先認股權之詳情：

姓名	授出日期	行使期	行使價 港元	於二零零一年 十二月三十一日及 二零零二年 十二月三十一日 尚未行使之 優先認股權數目
鄧燾先生	二零零一年六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	2,100,000
黃耀明先生	二零零一年六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	1,500,000
僱員合共總數	二零零一年六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	8,600,000
				12,200,000

董事

於本年度及截至本報告發表日期止，本公司之董事如下：

執行董事：

鄧 燾先生(主席)
黃耀明先生
周俊卿女士

非執行董事：

鄧 焜先生(榮譽主席)
石善博先生(副主席) (於二零零二年九月十七日委任)
吳 峻先生(副主席) (於二零零二年九月十七日辭任)
簡衛華先生

獨立非執行董事：

梁尚立先生
葉慶輝先生

根據本公司之組織章程細則第94及103條之規定，石善博先生、黃耀明先生、梁尚立先生及葉慶輝先生須依章告退，而彼等均具資格且願意膺選連任。

所有董事概無與本公司或其任何附屬公司簽訂在一年內不可在不予賠償(法定賠償除外)的情況下終止之服務合約。

董事會報告

非執行董事及獨立非執行董事之任期

非執行董事及獨立非執行董事並無指定任期，惟需根據本公司組織章程細則第103條輪值告退及重選。

董事及主要行政人員之股份、優先認股權及認股權證權益

於二零零二年十二月三十一日，根據證券(公開權益)條例(「公開權益條例」)第29條規定所需存置之登記冊，董事、主要行政人員及彼等之聯系人士擁有本公司(定義見公開權益條例)之股本權益如下：

(i) 於本公司股份權益

董事姓名	所持股份數目			
	個人權益	家族權益	企業權益	其他權益
鄧 熹先生	2,700,000	—	3,145,824 (附註1)	—
黃耀明先生	8,814,611	—	—	—
周俊卿女士	—	20,000	—	—
鄧 焜先生	—	—	—	270,086,411 (附註2)
簡衛華先生	124,000	—	—	—

附註：

- (1) 於二零零二年十二月三十一日，堅達有限公司(「堅達」)持有3,145,824股本公司股份。堅達乃由一間(由鄧熹先生及其配偶各佔一半權益)公司全資擁有。
- (2) 於二零零二年十二月三十一日，根據公開權益條例，鄧焜先生基於其在高度發展有限公司(「高度」)被視為擁有之權益，被視為擁有270,086,411股本公司股份之權益。於二零零二年十二月三十一日，高度透過其全資附屬公司大同機械(控股)有限公司(「大同控股」)及Tai Shing Agencies Limited(「Tai Shing」)被視為擁有270,086,411股本公司股份之權益。高度乃在香港註冊成立，由(i)協生投資有限公司(「協生」)為鄧焜先生家族之利益而設立之The Saniwell Trust(其中一位受益人乃鄧焜先生之配偶)所控制之香港公司擁有25.06%權益；(ii)豪力企業有限公司(「豪力」)擁有8.37%權益；(iii)友昌投資有限公司(「友昌」)為一間香港公司(由豪力、The Saniwell Trust及Fullwin Limited分別控制其40%、57.42%及2.58%股權)擁有30.25%權益；(iv)翼雲有限公司(「翼雲」)擁有16.09%權益；及(v)七名人士擁有20.23%權益。

(ii) 可認購本公司股份之認股權證權益

董事姓名	於二零零一年十二月三十一日 及二零零二年十二月三十一日 尚未行使認股權數目		行使價 港元	行使期
鄧 熹先生	2,100,000	0.41	二零零一年十月二十一日 至二零零三年七月十九日	
黃耀明先生	1,500,000	0.41	二零零一年十月二十一日 至二零零三年七月十九日	

(iii) 於本公司之認股權證權益

董事姓名	認股權證數目
鄧 熹先生(附註1)	1,169,164
黃耀明先生	1,762,922
周俊卿女士	4,000
鄧 焜先生(附註2)	54,017,282
簡衛華先生	24,800

附註：

- 1,169,164份認股權證中，由堅達實益擁有629,164份認股權證及由鄧熹先生擁有540,000份認股權證。鄧熹先生通過其於堅達之權益，被視為實益擁有全數1,169,164份認股權證。
- 54,017,282份認股權證之中，由大同控股實益擁有23,089,200份認股權證及由Tai Shing擁有30,928,082份認股權證，鄧焜先生通過其於大同控股及Tai Shing之權益，被視為實益擁有全數54,017,282份認股權證。

主要股東

除上述披露若干董事及彼等之聯繫人士權益外，根據公開權益條例第16(1)條本公司所需存置之主要股東登記冊，於二零零二年十二月三十一日持有本公司已發行股本權益百分之十或以上之股東詳情如下：

股東姓名	所持股份數目		已發行股本之百分比
	直接權益	被視為擁有之權益	
大同控股	115,446,000	154,640,411 (附註1)	42.15
羅潔芳女士	—	270,086,411 (附註2)	42.15
Tai Shing	154,640,411 (附註1)	—	24.13
華潤(集團)有限公司(「華潤集團」)	148,576,081	5,650,325 (附註3)	24.07

附註：

- 大同控股透過其附屬公司Tai Shing持有154,640,411股本公司股份。
- 羅潔芳女士被視為透過其於高度之間接權益擁有全數270,086,411股本公司股份。於二零零二年十二月三十一日，高度透過其全資附屬公司大同控股及Tai Shing被視為擁有270,086,411股本公司股份。
- 華潤集團透過其附屬公司華潤機械有限公司持有5,650,325股本公司股份權益。

除上述披露者外，本公司於二零零二年十二月三十一日尚未接獲任何股東表示持有本公司已發行股本權益百分之十或以上權益之通知。

董事會報告

董事於重大合約中之權益

於年結日或年內任何時間，本公司或其任何控股公司、附屬公司或同級附屬公司概無訂立本公司董事擁有重大權益（不論為直接或間接）之重大合約。

董事及主要行政人員認購股份或債務證券之權利

除上文所披露者外，本公司或其控股公司、附屬公司或同級附屬公司在本年內概無作出任何安排，致使本公司董事可藉收購本公司或其他法人團體之股份或債務證券（包括債券）而獲益。本公司董事、其配偶或18歲以下之子女概無擁有任何認購本公司證券之權利或曾經行使該權利。

僱員及薪酬政策

截至二零零二年十二月三十一日，本集團之僱員約共6,000名（二零零一年：約共6,000名），薪酬按市場趨勢及僱員表現而釐定；福利包括保險、退休及優先認股權等計劃。

購入、出售或贖回本公司上市證券

於本年度內，本公司或其任何附屬公司並無購入、出售或贖回本公司上市證券。

審核委員會

本公司之審核委員會由兩位獨立非執行董事組成。各審核委員會成員均具備管理及財務經驗，為公司業務提供意見。審核委員會在過去十二個月曾舉行兩次會議，與高級管理層檢討本集團所採用之會計實務，並討論內部監控制度及財政匯報事宜（包括建議董事會批准中期及年度財務報表）。

最佳應用守則

本公司於本年度內均一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四所載之最佳應用守則。

聯席核數師

本公司將於股東週年大會上提呈一項決議案，續聘德勤•關黃陳方會計師行及丁何關陳會計師行為聯席核數師。

代表董事會
主席
鄧燾

香港，二零零三年四月二十五日

德勤•關黃陳方會計師行
香港執業會計師
香港干諾道中111號
永安中心26樓

丁何關陳會計師行
香港執業會計師
香港德輔道中249-253號
東寧大廈9樓

香港，二零零三年四月二十五日

致：大同機械企業有限公司股東
COSMOS MACHINERY ENTERPRISES LIMITED
(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第21頁至第62頁按照香港普遍採用之會計原則編製的財務報告。

董事及核數師的個別責任

《公司條例》規定董事須編製真實與公平的財務報表，在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等財務報表表達獨立的意見，並向股東作出報告。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計及判斷、所釐定的會計政策是否適合 貴公司及 貴集團的具體情況、及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行能獲得充份的憑證，就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述，作出合理的確定，在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

意見

本行認為上述的財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零二年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流轉情況，並已按照《公司條例》妥善編製。

德勤•關黃陳方會計師行
香港執業會計師

丁何關陳會計師行
香港執業會計師

綜合收入報表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

	附註	二零零二年 港元	二零零一年 港元
營業額		1,313,483,603	1,294,746,794
銷售成本	5	(1,006,499,127)	(1,057,917,955)
毛利		306,984,476	236,828,839
其他經營收入	6	37,067,533	37,922,342
分銷成本		(83,546,119)	(87,319,108)
行政支出		(197,060,264)	(213,555,080)
其他經營支出		(3,657,005)	(7,603,213)
呆壞帳撥備		(3,860,061)	(41,184,726)
經營溢利(虧損)	7	55,928,560	(74,910,946)
財務費用支出	8	(19,139,434)	(24,222,026)
投資收入	9	1,524,465	602,125
出售附屬公司(虧損)收益		(2,824,013)	5,301,123
出售聯營公司(虧損)		—	(615,174)
應佔聯營公司業績		18,654,370	14,407,053
聯營公司負商譽撥作收入		2,206,011	—
除稅前溢利(虧損)		56,349,959	(79,437,845)
稅項	11	15,833,109	7,751,293
扣除少數股東權益前溢利(虧損)		40,516,850	(87,189,138)
少數股東權益		17,211,868	1,939,232
年內溢利(虧損)淨額		23,304,982	(89,128,370)
每股盈利(虧損) — 基本	12	3.64仙	(13.91)仙

	附註	二零零二年 港元	二零零一年 港元
非流動資產			
投資物業	13	24,400,000	24,400,000
物業、廠房及設備	14	429,503,425	442,085,553
商譽	15	4,838,939	3,824,969
負商譽	16	(242,053)	(1,061,831)
聯營公司之權益	18	85,987,768	59,539,404
證券投資	19	10,605,075	12,115,611
		555,093,154	540,903,706
流動資產			
存貨	20	436,326,308	383,592,006
貿易及其他應收款項	21	470,971,218	409,003,144
應收票據		6,223,384	4,045,011
應收稅項		2,483,556	2,357,404
抵押存款		18,176,157	1,106,709
銀行結餘及現金		81,253,479	54,061,121
		1,015,434,102	854,165,395
流動負債			
貿易及其他應付款項	22	477,631,869	374,306,806
應付票據		96,700,413	63,527,564
結欠聯營公司款項		1,440,584	579,491
應付稅項		10,130,919	3,374,234
須於一年內償還之借款	23	178,787,445	179,080,141
須於一年內償還之融資租賃借款	24	4,246,239	7,800,576
銀行透支		25,056,386	23,603,157
		793,993,855	652,271,969
流動資產淨值		221,440,247	201,893,426
		776,533,401	742,797,132

綜合資產負債表

二零零二年十二月三十一日

	附註	二零零二年 港元	二零零一年 港元
資本及儲備			
股本	25	256,335,294	256,335,294
儲備		341,207,891	323,518,457
		597,543,185	579,853,751
少數股東權益		162,862,511	142,027,007
非流動負債			
須於一年後償還之借款	23	12,000,472	12,393,960
須於一年後償還之融資租賃借款	24	4,127,233	8,278,133
遞延稅項	29	—	244,281
		16,127,705	20,916,374
		776,533,401	742,797,132

第21頁至62頁之財務報告經於二零零三年四月二十五日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

鄧燾
董事

黃耀明
董事

	附註	二零零二年 港元	二零零一年 港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	4,694,529	5,526,935
附屬公司之權益	17	625,171,628	638,676,825
聯營公司之權益	18	2,593,272	2,538,401
證券投資	19	4,518,758	4,581,794
		636,978,187	651,323,955
流動資產			
貿易及其他應收款項		3,357,387	5,703,383
應收稅項		1,149,335	1,149,335
銀行結餘及現金		63,562	72,201
		4,570,284	6,924,919
流動負債			
貿易及其他應付款項		3,335,557	3,146,670
結欠附屬公司款項		10,219,521	9,201,801
結欠聯營公司款項		357,318	357,707
須於一年內償還之借款	23	10,000,000	10,000,000
銀行透支		2,890,283	10,287,318
		26,802,679	32,993,496
流動負債淨值		(22,232,395)	(26,068,577)
		614,745,792	625,255,378
資本及儲備			
股本	25	256,335,294	256,335,294
儲備	28	358,410,498	368,920,084
		614,745,792	625,255,378

鄧燾
董事

黃耀明
董事

綜合權益變動表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

	資產						總額 港元
	股本 港元	股份溢價 港元	重估儲備 港元	匯兌儲備 港元	法定儲備 港元	保留溢利 港元	
於二零零一年一月一日	256,332,574	267,148,838	55,876,667	(15,872,550)	594,457	107,100,855	671,180,841
因換算海外業務之匯兌差額	—	—	—	3,683,555	—	—	3,683,555
重估減值	—	—	(5,911,454)	—	—	—	(5,911,454)
未於收入報表確認之淨(虧損)收益	—	—	(5,911,454)	3,683,555	—	—	(2,227,899)
發行股份	2,720	—	—	—	—	—	2,720
出售附屬公司變現	—	—	—	26,459	—	—	26,459
本年度虧損	—	—	—	—	—	(89,128,370)	(89,128,370)
	2,720	—	—	26,459	—	(89,128,370)	(89,099,191)
於二零零一年十二月三十一日及 二零零二年一月一日	256,335,294	267,148,838	49,965,213	(12,162,536)	594,457	17,972,485	579,853,751
因換算海外業務之匯兌差額	—	—	—	(976,267)	—	—	(976,267)
重估減值	—	—	(4,639,783)	—	—	—	(4,639,783)
未於收入報表確認之淨虧損	—	—	(4,639,783)	(976,267)	—	—	(5,616,050)
出售附屬公司變現	—	—	—	502	—	—	502
本年度溢利	—	—	—	—	—	23,304,982	23,304,982
	—	—	—	502	—	23,304,982	23,305,484
於二零零二年十二月三十一日	256,335,294	267,148,838	45,325,430	(13,138,301)	594,457	41,277,467	597,543,185

附註	二零零二年 港元	二零零一年 港元
經營活動		
經營溢利(虧損)	55,928,560	(74,910,946)
經下列各項調整：		
物業、廠房及設備折舊	60,001,248	54,826,055
商譽攤銷	3,091,571	5,541,778
負商譽之變現	(701,230)	(6,425,434)
出售物業、廠房及設備之虧損	2,278,044	3,423,592
投資物業重估之虧損	—	1,350,000
土地及樓宇重估之虧損	565,434	711,435
呆壞帳撥備	3,860,061	41,184,726
呆貨撥備	5,919,558	28,075,161
經營資金變動前之經營現金流量	130,943,246	53,776,367
存貨(增加)減少	(61,569,612)	69,883,098
貿易及其他應收款項(增加)減少	(74,083,818)	91,008,795
應收票據增加	(2,178,373)	(1,912,109)
貿易及其他應付款項增加(減少)	110,312,789	(102,273,492)
應付票據增加(減少)	33,172,849	(45,214,791)
來自經營活動之現金	136,597,081	65,267,868
已付香港以外利得稅款	(4,634,730)	(8,316,593)
已付香港利得稅	(2,493,055)	(3,432,936)
經營活動之現金流入淨額	129,469,296	53,518,339
投資活動		
購買物業、廠房及設備	(64,762,957)	(88,128,158)
抵押銀行存款(增加)減少	(17,069,448)	764,988
購入聯營公司	(10,198,595)	(4,800,000)
出售附屬公司	(1,069,318)	1,426,523
購入附屬公司少數股東的額外權益	(468,949)	(3,428,749)
聯營公司(預付)償還金額	(130,537)	19,056,093
出售物業、廠房及設備所得款項	5,760,544	10,619,577
收取聯營公司股息	1,980,378	—
已收利息	1,408,333	1,437,509
出售證券投資所得款項	1,323,775	3,151,215
收取證券投資股息	233,647	838,068
投資公司償還金額	69,246	460,622
購入證券投資	—	(354,531)
出售聯營公司所得款項	—	1,853,079
投資活動使用之現金淨額	(82,923,881)	(57,103,764)

綜合現金流量表

截至二零二零年十二月三十一日止年度

附註	二零二零年 港元	二零零一年 港元
融資活動		
償還銀行借款	(175,354,120)	(27,136,967)
已付利息	(19,139,434)	(24,222,026)
償還財務租賃合約	(7,960,913)	(12,332,738)
已付附屬公司少數股東的股息	(4,607,903)	(9,215,735)
償還其他借款	(985,306)	(810,697)
新增銀行借款	180,525,899	45,278,006
附屬公司之少數股東投入資本	4,713,669	3,132,467
新增其他借款	1,081,940	—
聯營公司預付(償還)金額	861,093	(843,590)
發行股份所得款	—	2,720
融資活動使用之現金淨額	(20,865,075)	(26,148,560)
現金及現金等值之增加(減少)	25,680,340	(29,733,985)
年初之現金及現金等值	30,457,964	60,813,027
滙率改變之影響	58,789	(621,078)
年終之現金及現金等值	56,197,093	30,457,964
現金及現金等值結存之分析		
銀行結存及現金	81,253,479	54,061,121
銀行透支	(25,056,386)	(23,603,157)
	56,197,093	30,457,964

1. 簡介

本公司乃於香港註冊成立之有限公司，而其股份及認股權證已於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

本公司為一間投資控股公司，其主要附屬公司之主要業務載於附註39。

2. 採用會計實務準則／會計政策之變動

於本年度，本集團首次採用由香港會計師公會所頒佈之新訂及經修訂之會計實務準則，因此有以下新訂及經修訂之會計政策。採用該等會計實務準則導致現金流量表呈列方式及權益變動表之呈列有所改變，惟沒有對本會計年度或過往會計年度之業績有任何重要影響，故此無須作出過往會計期間之調整。

外幣

根據會計實務準則第11條「外幣換算」之修訂，海外業務之收益表以年度終結時之匯率換算之選擇，即集團過往沿行之政策已經取消。現收益表要求按平均匯率換算。該項會計政策之轉變對本年度或過往會計年度之業績並無任何重大影響。

現金流量表

根據會計實務準則第15條（經修訂）「現金流量表」，現金流量現分為三個項目—經營活動、投資活動及融資活動，而並非過往之五個項目。已收或已付之利息及股息，以往分項呈列，現歸類為投資或融資現金流量。現金流量所產生之稅項歸類為經營活動，除非該等現金流量可分開確認為投資活動或融資活動。

僱員福利

會計實務準則第34條「僱員福利」，為僱員福利引入衡量準則，包括退休福利計劃。由於本集團只參與定額供款退休福利計劃，採用會計實務準則第34條對財務報表並無任何重大影響。

3. 主要會計政策

本財務報表乃根據歷史成本慣例編製並就若干物業重估價值作出修訂。

本財務報表乃根據香港普遍接受之會計實務準則編製，所採用之主要會計政策載列如下：

綜合基準

綜合財務報告包括本公司及其附屬公司截至每年十二月三十一日止之財務報告。年內收購或出售之附屬公司自有效收購日期起或截至有效出售日期(如適用)之業績已包括於綜合收入報表。

本集團內之所有重大交易及結餘於綜合結算時經已撇銷。

商譽

於綜合帳目時產生的商譽指收購成本超出本集團於收購當日在附屬公司可辨認資產及負債之公平價值中所佔權益之部份。

商譽資本化後並根據其可使用經濟年期以直線法攤銷。收購附屬公司而產生的商譽則會在資產負債表中單獨列示。

於出售附屬公司時，未攤銷之商譽應佔金額，乃於出售時計入以確定溢利或虧損。

負商譽

負商譽指本集團於收購當日在附屬公司或聯營公司可辨認資產及負債之公平價值中所佔權益超出收購成本。

負商譽列作資產減值，並視乎結算日之狀況分析計入收益。

倘負商譽是於收購日期預期與虧損或開支有關，負商譽於虧損或開支發生期間撥入收益中，餘下之負商譽以按餘下之平均可使用年期按直線法基準確認為收益。倘該等負商譽超逾已收購可確認之非貨幣資產之估計合理價值，該等超逾部份負商譽將即時於收益中確認。

因收購一家聯營公司所產生之負商譽從該聯營公司之帳面值中扣除。因收購附屬公司所產生之負商譽將於資產負債表內作為一項資產扣減呈列。

3. 主要會計政策 續

物業、廠房及設備

除在建工程外，物業、廠房及設備均以成本或估值扣除折舊或攤銷及累計減值虧損列出。

土地及樓宇按重估價值列於資產負債表乃按公平價值，其基準為現行用途減除此後累積折舊及攤銷及任何隨後發生的減值虧損。定期物業重估可確保其帳面淨值與結算日時之公平價值沒有重大差異。

當土地及樓宇重估時產生之任何增值會列入資產重估儲備，除非該資產逆轉以往被確認為支出之重估減值，則會被確認為收入。資產重估產生之帳面淨額遞減，如其超過該資產以往重估的重估增值結餘部份(如有)則於收入帳內扣除。

當資產出售或停止使用時，其成本或估值與累積折舊及攤銷則會從帳目中撇除，而任何因出售引起之盈虧，將列入收入帳內，而有關仍未轉入未分配盈餘之往年重估增值，須轉入未分配盈餘帳內。

減值

於各資產負債表結算日，本集團均會審閱有形及無形資產之帳面值，以釐定是否有跡象顯示該等資產會有所減值虧損。倘估計資產之可收回金額低於帳面值，則會將資產帳面值降至可收回金額。減值虧損隨即確認為開支，惟將有關資產根據另一條會計實務準則以重估金額列帳除外，而在此情況下，會根據該會計實務準則將減值虧損列為重估減值。

倘其後減值虧損逆轉，則會將資產之帳面值計入經修訂之估計可收回金額，惟已增加之帳面值不得超過假設資產於過往年度並無減值虧損而釐定之帳面值。減值虧損逆轉隨即確認為收入，惟將有關資產根據另一條會計實務準則以重估金額列帳則除外，而在此情況下根據會計審務準則將減值虧損逆轉列為重估增值。

投資物業

投資物業乃已建成物業，並持有作投資用途，所有租金收入乃經一般商業商討後釐定。

3. 主要會計政策 續

投資物業 續

投資物業乃按結算日期之獨立專業估值計算之公開市值列帳。因重估投資物業產生之任何盈餘或虧損乃計入重估儲備或於當中扣除，惟倘重估儲備之結餘不足以抵銷虧損，則虧損高於重估儲備之數額將於收入報表中扣除。倘虧損已於較早前在收入報表中扣除，且其後產生重估盈餘，則該筆盈餘將計入收入報表，惟以較早前扣除之虧損為限。

於出售投資物業時，其剩餘之重估儲備將撥入收入報表內。

投資物業將不予以攤銷，除非其有關未屆滿租賃年期少於二十年。

在建工程

在建工程以成本價列出，成本價包括土地買入價及有關之建築及借貸費用，如適用者，扣除累計減值虧損。

對在建工程，並無作出折舊或攤銷之準備。折舊及攤銷將於該工程完成後開始計算。在建工程之成本會轉撥至物業、廠房及設備項下之恰當類別。

附屬公司之投資

本公司資產負債表所列於附屬公司之投資乃按成本值扣除任何經確認減值虧損。附屬公司之業績乃按年內已收及應收股息計入本公司帳內。

聯營公司權益

綜合收入報表包括本集團分佔本年度聯營公司於收購後之業績。於綜合資產負債表內，於聯營公司之權益乃以本集團分佔聯營公司之資產淨值減除一直從未計入收益的於收購時產生的任何負商譽及任何經確認之減值虧損呈列。

聯營公司之業績乃按年內已收及應收股息計入本公司帳內。於本公司之資產負債表內，本公司之聯營公司投資則按成本值減除任何確認減值虧損。

3. 主要會計政策 續

證券投資

證券投資按照交易日期確認入帳，並且初時按成本入帳。

投資證券是根據確定的長期策略所持有的證券，在較後的記錄日期按成本扣減非臨時性的損失計算。

存貨

存貨乃按成本及可變現淨值兩者中較低者列帳。成本乃以加權平均數方法計算。

營業額

營業額指本年內本集團售予外界客戶之已收及應收淨額。

收入確認

貨物銷售之收入為已送貨及物權轉移後，方予確認。

根據營運租約出租物業之所得租金收入(包括預先發出發票之租金)，按租期以直線基準為收入確認。

佣金收入、加工及服務費收入乃按已提供服務後確認。

利息收入乃按時間比例，以本金金額及有關利率按權責法計入。

由投資所取得之股息收入之確認為當股東收取股息之權利確立時。

折舊及攤銷

折舊及攤銷乃按估計可用年期折舊其成本或估值，在建工程除外，以直線法按下列年期攤銷：

批租土地	批租所餘年期
樓宇	40年或短於此之批租年期
傢俬、裝置及設備	5至10年
廠房及機器	5至10年
汽車	5年

3. 主要會計政策 續

租賃

倘租賃之條款將資產所有權之絕大部份風險及收益撥予本集團，有關租賃將分類為財務租賃。依據財務租賃安排之資產乃於購入日期按其公平價值化為資本。出租人或租用人相對之財務承擔（扣除利息開支）則列入資產負債表之財務租賃。財務費用乃總承擔額及所收購資產之公平價值之差額，按有關租賃之個別年期以一固定期間比率分攤計算，轉列為財務支出於收入報表內。

其他所有租約均為營業租賃，其年度租金乃以直線法按其有關租約年期計入收入報表內。

稅項

稅項按年度之業績並就毋須課稅或不獲寬減之項目作出調整後計算。部份收入及支出項目因在稅務上及帳目上採用不同會計期間而引致時間差距，而時差在稅務上之影響有可能在可見將來確定為稅項負債或資產，則在帳目中用負債法計算為遞延稅項。

退休福利計劃供款

定額供款退休計劃，國家管理退休福利計劃及強制性公積金計劃，供款在其到期時記入費用。

外幣

以外幣進行之交易乃以交易當日之匯率進行換算。以外幣結算之貨幣資產及負債以結算日之匯率進行換算，匯兌損益均計入當年損益。

在編製綜合帳時，集團海外業務之財務報表以結算日之匯率進行換算，收入及支出項目以年度的平均匯率進行換算。因編製綜合帳而產生的一切匯兌差額，會被分類為權益並撥入集團的匯兌儲備，此匯兌差額於該業務出售時確認為當期收入或支出。

4. 業務及地區市場分類

業務類別

就管理而言，本集團目前按五個經營組別組成 — 工業消耗品貿易、注塑製品及加工製造、機械製造、音響產品製造及線路板製造，此等類別為本集團呈報其分類資料之基準。

業務分類資料如下：

二零零二年

	工業消耗品 港元	注塑製品 及加工 港元	機械 港元	音響產品 港元	線路板 港元	其他營運 港元	撇銷 港元	綜合 港元
營業額								
對外銷售	204,483,778	191,490,584	513,701,852	173,984,241	200,869,261	28,953,887	-	1,313,483,603
內部分類銷售	4,146,298	26,449,631	4,718,692	-	-	-	(35,314,621)	-
總收入	208,630,076	217,940,215	518,420,544	173,984,241	200,869,261	28,953,887	(35,314,621)	1,313,483,603

內部分類銷售按市場優惠價格計算

業績

分類業績	15,473,195	17,128,434	50,333,064	(12,104,482)	11,103,718	(2,701,561)	1,701,965	80,934,333
未分配公司費用								(25,005,773)
經營溢利								55,928,560
財務費用								(19,139,434)
投資收入								1,524,465
出售附屬公司虧損	(945,181)		(581,843)	(894,427)		(402,562)		(2,824,013)
應佔聯營公司業績						18,654,370		18,654,370
聯營公司之 負商譽撥作收入						2,206,011		2,206,011
除稅前溢利								56,349,959
稅項								15,833,109
扣除少數股東 權益前溢利								40,516,850

4. 業務及地區市場分類 續

業務類別 續

資產負債表

	工業消耗品 港元	注塑製品 及加工 港元	機械 港元	音響產品 港元	線路板 港元	其他營運 港元	綜合 港元
資產							
分類資產	100,260,454	193,342,144	886,266,862	98,548,298	128,574,549	62,380,842	1,469,373,149
聯營公司之權益			6,017,966			79,969,802	85,987,768
證券投資						10,605,075	10,605,075
未分配公司資產							4,561,264
綜合資產							1,570,527,256
負債							
分類負債	53,518,599	47,403,371	342,332,234	71,420,559	64,864,104	14,707,227	594,246,094
應付稅項							10,130,919
借貸							199,161,389
未分配公司負債							6,583,158
綜合負債							810,121,560
其他資料							
商譽增加	—	—	859,593	—	—	3,654,981	4,514,574
資本增加	478,253	32,439,979	22,918,172	3,293,008	5,665,594	252,311	65,047,317
折舊及攤銷	822,588	19,057,911	20,045,619	11,543,660	10,123,141	1,499,900	63,092,819
其他非現金 交易項目	1,977,362	—	5,274,318	2,608,830	218,584	265,959	10,345,053

4. 業務及地區市場分類 續

業務類別 續

二零零一年

	工業消耗品 港元	注塑製品 及加工 港元	機械 港元	音響產品 港元	線路板 港元	其他營運 港元	撇銷 港元	綜合 港元
營業額								
對外銷售	210,392,056	190,742,658	445,715,725	254,664,876	170,556,522	22,674,957	—	1,294,746,794
內部分類銷售	3,483,059	27,152,085	11,276,928	—	—	—	(41,912,072)	—
總收入	213,875,115	217,894,743	456,992,653	254,664,876	170,556,522	22,674,957	(41,912,072)	1,294,746,794

內部分類銷售按市場優惠價格計算

業績

分類業績	(25,838,440)	26,091,830	(20,127,230)	(18,743,312)	(420,575)	(21,737,975)	13,708,003	(47,067,699)
未分配公司費用								(27,843,247)
經營虧損								(74,910,946)
財務費用								(24,222,026)
投資收入								602,125
出售附屬公司								
收益(虧損)	1,327,688		(222,057)			4,195,492		5,301,123
出售聯營公司虧損						(615,174)		(615,174)
應佔聯營公司業績						14,407,053		14,407,053
除稅前虧損								(79,437,845)
稅項								7,751,293
扣除少數股東權益								
前虧損								(87,189,138)

4. 業務及地區市場分類 續

業務類別 續

資產負債表

	工業消耗品 港元	注塑製品 及加工 港元	機械 港元	音響產品 港元	線路板 港元	其他營運 港元	綜合 港元
資產							
分類資產	108,688,165	174,262,386	745,605,686	115,978,212	109,315,269	55,979,521	1,309,829,239
聯營公司之權益			6,389,314			53,150,090	59,539,404
證券投資						12,115,611	12,115,611
未分配公司資產							13,584,847
綜合資產							<u>1,395,069,101</u>
負債							
分類負債	55,376,032	18,876,468	250,073,755	68,708,722	46,942,842	8,247,504	448,225,323
應付稅款							3,618,515
借貸							207,552,810
未分配公司負債							13,791,695
綜合負債							<u>673,188,343</u>
其他資料							
商譽增加	229,000	—	—	—	—	4,076,166	4,305,166
資本增加	2,291,403	20,197,971	30,798,636	8,580,916	36,580,008	734,227	99,183,161
折舊及攤銷	2,116,663	17,971,001	19,324,010	10,848,921	7,129,705	2,977,533	60,367,833
其他非現金 交易項目	15,469,020	—	44,141,639	3,481,743	232,200	7,996,720	71,321,322

4. 業務及地區市場分類 續

地區分類

本集團的業務位於香港、中華人民共和國、其他亞太國家、歐洲及北美洲。本集團之工業消耗品貿易類別位於香港及中華人民共和國。注塑製品及加工，機械、音響產品及線路板等製造業類別均位於中華人民共和國。

下列載列本集團銷售額按地區市場之分析，不論貨物／服務之來源：

	按地區市場劃分之銷售收入	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
香港	350,955,038	348,254,027
中華人民共和國	681,036,467	600,824,161
其他亞太國家	112,213,694	142,798,547
歐洲	82,359,380	123,181,733
北美洲	86,919,024	79,688,326
	1,313,483,603	1,294,746,794

本集團的分類資產淨值、增添物業、廠房及設備及無形資產的地區分類如下：

	分類資產淨值		增添物業、廠房 及設備及無形資產	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
香港	203,511,319	429,428,135	9,604,047	6,808,110
中華人民共和國	1,320,135,167	873,662,993	59,957,844	96,680,217
其他亞太國家	18,357,014	41,131,931	—	—
歐洲	15,139,327	38,168,046	—	—
北美洲	13,384,429	12,677,996	—	—
	1,570,527,256	1,395,069,101	69,561,891	103,488,327

5. 銷售成本

銷售成本內已包括呆貨撥備5,919,558港元(二零零一年28,075,161港元)。

6. 其它經營收入

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
其它經營收入包括下列項目：		
佣金收入	8,952,856	5,323,058
匯兌收益	1,153,878	5,091,197
處理及服務收入	1,500,435	758,679
物業租金收益	3,330,619	3,587,721
負商譽撥作收入	701,230	6,425,434

7. 經營溢利(虧損)

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
經營溢利(虧損)已扣除下列各項：		
員工支出		
董事酬金(附註10)	5,311,713	6,422,800
薪金及其他收益	181,388,412	181,094,240
退休福利計劃供款	5,216,327	4,254,983
	191,916,452	191,772,023
折舊及攤銷		
折舊及攤銷：		
— 自置資產	54,898,681	49,917,816
— 財務租賃	5,102,567	4,908,239
商譽攤銷(已包括在其他營運支出)	3,091,571	5,541,778
	63,092,819	60,367,833
核數師酬金	2,348,390	2,976,491
投資物業重估之損失	—	1,350,000
土地及樓宇重估之損失	565,434	711,435
出售物業、廠房及設備之損失	2,278,044	3,423,592

8. 財務費用支出

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
由下列借貸產生的利息：		
須於五年內清償之債項		
— 銀行貸款及透支	15,746,452	20,961,288
— 其他貸款	2,666,211	2,051,743
財務租賃	726,771	1,208,995
	19,139,434	24,222,026

9. 投資收入

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
利息收入	1,408,333	1,437,509
證券投資之已收及應收股息	233,647	838,068
出售證券投資之虧損	(117,515)	(855,452)
已確認證券投資之減值虧損	—	(818,000)
	1,524,465	602,125

10. 董事及僱員薪酬

董事

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
袍金：		
執行董事	40,000	40,000
非執行董事	200,000	200,000
	240,000	240,000
其他酬金：		
執行董事		
薪金及其他福利	4,092,400	4,975,300
花紅及獎金	—	240,000
退休福利計劃供款	247,883	236,070
	4,340,283	5,451,370
非執行董事：		
薪金及其他福利	680,400	680,400
退休福利計劃供款	51,030	51,030
	731,430	731,430
	5,311,713	6,422,800

上述所披露之金額，其中董事袍金80,000港元(二零零一年：80,000港元)是付予獨立非執行董事。

董事酬金分佈為下列組別：

	董事數目	
	二零零二年	二零零一年
1,000,000港元或以下	6	6
2,000,001港元至2,500,000港元	2	—
2,500,001港元至3,000,000港元	—	2
	8	8

10. 董事及僱員薪酬 續

僱員

五位最高薪酬僱員中，包括二名(二零零一年：二名)董事，其薪酬詳情已如上所列。其餘三名(二零零一年：三名)僱員之薪酬如下：

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
薪金及其他福利	6,264,660	4,701,080
退休福利計劃供款	152,880	166,530
	6,417,540	4,867,610

僱員薪酬分佈為下列組別：

	僱員人數	
	二零零二年	二零零一年
1,000,001港元至1,500,000港元	—	2
1,500,001港元至2,000,000港元	2	—
2,000,001港元至2,500,000港元	—	1
2,500,001港元至3,000,000港元	—	—
3,000,001港元至3,500,000港元	1	—
	3	3

11. 稅項

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
稅項計算包括：		
香港利得稅		
本年度	3,395,066	2,090,082
上年度少提(多提)	54,953	(88,275)
	3,450,019	2,001,807
海外稅項	10,303,556	3,886,650
遞延稅項(附註29)	(244,281)	58,356
	13,509,294	5,946,813
本公司及其附屬公司之應佔稅項	13,509,294	5,946,813
應佔聯營公司稅項	2,323,815	1,804,480
	15,833,109	7,751,293

11. 稅項 續

香港利得稅乃按年度內估計應課稅溢利16%計算。

於其他司法權區所產生的稅項乃按有關該司法權區現行之稅率計算。

遞延稅項之詳情列於附註29。

12. 每股盈利(虧損)

本年度每股基本盈利(虧損)乃按本年度盈利(虧損)23,304,982港元(二零零一年：虧損89,128,370港元)及年度內已發行股份640,838,234股(二零零一年：加權平均數640,835,030股)計算。

由於本公司優先認股權及認股權證之行使價均高於截至二零零二年十二月三十一日止及截至二零零一年十二月三十一日止期內股份之市場平均價，故計算每股攤薄盈利(虧損)時並未假設該等優先認股權及認股權證會獲行使。

13. 投資物業

港元

本集團

估值

於二零零二年一月一日及二零零二年十二月三十一日

24,400,000

本集團之投資物業位於香港並根據中期租約持有。該等物業乃根據經營租約持有作收租之用。

本集團之投資物業已於二零零二年十二月三十一日由獨立專業估值師萊坊有限公司按公開市場現有使用基準重估。

14. 物業、廠房及設備

	土地及樓宇 港元	傢俬、 裝置及 設備 港元	廠房及 機器 港元	汽車 港元	在建工程 港元	總值 港元
本集團						
成本或估值						
於二零零二年一月一日	196,441,324	116,536,477	384,604,110	31,964,108	12,862,638	742,408,657
貨幣調整	(524,086)	(258,483)	(1,172,815)	(119,072)	(64,952)	(2,139,408)
出售附屬公司	—	(905,690)	(2,229,707)	(675,412)	—	(3,810,809)
重列	798,511	192,509	1,323,764	392,178	(2,706,962)	—
添置	7,007,417	8,058,506	26,163,840	5,962,104	17,855,450	65,047,317
出售	—	(3,795,035)	(10,343,715)	(1,605,225)	(156,902)	(15,900,877)
重估減值	(12,706,538)	—	—	—	—	(12,706,538)
於二零零二年十二月 三十一日	191,016,628	119,828,284	398,345,477	35,918,681	27,789,272	772,898,342
包括						
按成本價	—	119,828,284	398,345,477	35,918,681	27,789,272	581,881,714
按二零零二年估值價	191,016,628	—	—	—	—	191,016,628
	191,016,628	119,828,284	398,345,477	35,918,681	27,789,272	772,898,342
折舊及攤銷						
於二零零二年一月一日	—	61,341,316	217,454,116	21,527,672	—	300,323,104
貨幣調整	—	(89,959)	(446,717)	(62,217)	—	(598,893)
出售附屬公司	—	(479,783)	(863,749)	(259,863)	—	(1,603,395)
本期準備	6,864,858	10,793,561	39,003,680	3,339,149	—	60,001,248
出售撇銷	—	(2,747,516)	(3,624,109)	(1,490,664)	—	(7,862,289)
估值撇銷	(6,864,858)	—	—	—	—	(6,864,858)
於二零零二年十二月 三十一日	—	68,817,619	251,523,221	23,054,077	—	343,394,917
帳面淨值						
於二零零二年十二月 三十一日	191,016,628	51,010,665	146,822,256	12,864,604	27,789,272	429,503,425
於二零零一年十二月 三十一日	196,441,324	55,195,161	167,149,994	10,436,436	12,862,638	442,085,553

14. 物業、廠房及設備 續

持有的土地及樓宇帳面淨值包括：

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
於香港：		
— 中期租約	17,940,000	19,870,000
香港境外：		
— 長期租約	1,760,000	1,080,000
— 中期租約	171,316,628	175,491,324
	191,016,628	196,441,324

萊坊有限公司(一間獨立之專業估值師)於二零零二年十二月三十一日，以現行公開市場之基準，為本集團土地及樓宇進行重估。因重估而產生減值已轉入資產重估儲備及集團綜合收入報表。

假設土地及樓宇為成本減除累積折舊及攤銷，土地及樓宇之現行帳面淨值將約為147,162,000港元(二零零一年：156,873,000港元)。

本集團物業、廠房及設備之帳面淨值已包括按財務租賃安排及分期付款合約購入之固定資產13,727,985港元(二零零一年：20,374,145港元)。

	傢俬、裝置 及設備 港元	汽車 港元	總數 港元
本公司			
成本			
於二零零二年一月一日	8,872,469	417,111	9,289,580
添置	106,894	—	106,894
於二零零二年十二月三十一日	8,979,363	417,111	9,396,474
折舊			
於二零零二年一月一日	3,475,742	286,903	3,762,645
本期撥備	855,878	83,422	939,300
於二零零二年十二月三十一日	4,331,620	370,325	4,701,945
帳面淨值			
於二零零二年十二月三十一日	4,647,743	46,786	4,694,529
於二零零一年十二月三十一日	5,396,727	130,208	5,526,935

15. 商譽

	本集團 港元
成本	
於二零零二年一月一日	21,285,301
本年內收購附屬公司之附加權益	4,514,574
本年內出售時剔除	(722,968)
於二零零二年十二月三十一日	25,076,907
攤銷	
於二零零二年一月一日	17,460,332
本年內增加	3,091,571
本年內出售時剔除	(313,935)
於二零零二年十二月三十一日	20,237,968
帳面淨值	
於二零零二年十二月三十一日	4,838,939
於二零零一年十二月三十一日	3,824,969
商譽按三至五年攤銷。	

16. 負商譽

	本集團 港元
總金額	
於二零零二年一月一日	32,510,566
年內出售時撇銷	(1,660,595)
於二零零二年十二月三十一日	30,849,971
列入收益	
於二零零二年一月一日	31,448,735
本年內列入	701,230
年內出售時撇銷	(1,542,047)
於二零零二年十二月三十一日	30,607,918
帳面值	
於二零零二年十二月三十一日	242,053
於二零零一年十二月三十一日	1,061,831

16. 負商譽 續

負商譽按已收購可確認之非貨幣資產之加權平均基本可使用年期，以直線法基準，分五年列入收益。

17. 附屬公司權益

	本公司	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
非上市股份／資本貢獻款項，按成本計扣除減值虧損	40,781,151	31,822,238
應收附屬公司之款項扣除撥備	584,390,477	606,854,587
	625,171,628	638,676,825

本公司於二零零二年十二月三十一日之主要附屬公司詳情載於附註39。

附屬公司所欠之款項結欠是沒有抵押，不計算利息及沒有固定歸還條款。按董事們之意見，此款項並不會於結算日十二個月內歸還，故不列作流動資產。

18. 聯營公司權益

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
本集團		
應佔資產淨值	84,007,565	48,865,696
負商譽(附註)	(8,824,042)	—
應收聯營公司之款項	10,804,245	10,673,708
	85,987,768	59,539,404
本公司		
非上市投資，成本值	—	—
應收聯營公司之款項	2,593,272	2,538,401
	2,593,272	2,538,401

應收聯營公司之款項是沒有抵押，不計算利息及沒有固定歸還條款。按董事們之意見，此款項並不會於結算日十二個月內歸還，故不列作流動資產。

18. 聯營公司權益 續

附註：

收購聯營公司時所產生的負商譽	港元
總金額	
於二零零二年一月一日	—
於年內收購聯營公司額外權益時所產生的負商譽	(11,030,053)
於二零零二年十二月三十一日	(11,030,053)
列入收益	
於二零零二年一月一日	—
本年內列入	2,206,011
於二零零二年十二月三十一日	2,206,011
帳面值	
於二零零二年十二月三十一日	(8,824,042)
於二零零一年十二月三十一日	—

負商譽按已確認之非貨幣資產之加權平均基本可使用年期以直線法基準分五年列入其他經營收益。

於二零零二年十二月三十一日主要聯營公司詳情如下：

聯營公司名稱	註冊及營業 所在地方	已繳足普通股股本／ 註冊股本比率由 本集團應佔 %	主要業務
威東企業有限公司	香港	40.0	控股公司
深圳浩寧達電能儀表製造 有限公司	中國	36.96	電能儀錶之製造 及貿易
蘇州沙迪克三光機電 有限公司	中國	25.0	工業機械、設備及 工業用品之製造
華大遠東有限公司	香港	40.0	工業機械之貿易

以上聯營公司乃基於董事會認為其對本年度業績及本集團資產有重要影響性而表列。董事會認為併列其他聯營公司詳情會引致篇幅冗長。

19. 證券投資

	本集團		本公司	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
非上市投資	13,578,434	15,082,760	5,414,118	5,477,154
減值虧損	(2,973,359)	(2,967,149)	(895,360)	(895,360)
	10,605,075	12,115,611	4,518,758	4,581,794

20. 存貨

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
貿易存貨及製成品	173,323,142	166,097,249
在製品	62,349,910	49,683,166
原材料	200,653,256	167,811,591
	436,326,308	383,592,006

以上各項包括價值154,131,359港元(二零零一年：120,635,760港元)之貿易存貨及製成品、56,349,524港元(二零零一年：44,833,274港元)之在製品及181,764,816港元(二零零一年：147,911,041港元)之原材料，全部均以可變現淨值結算。

21. 貿易及其他應收款項

本集團給予其客戶之平均信貸期為90天至120天。

貿易及其他應收款項已包括貿易應收款項397,598,726港元(二零零一年：317,281,130港元)，其帳齡分析如下：

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
零至三個月	248,317,922	199,796,603
四至六個月	56,295,065	38,336,806
七至九個月	34,674,791	17,996,831
超過九個月	58,310,948	61,150,890
	397,598,726	317,281,130

22. 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項已包括貿易應付款項294,103,461港元(二零零一年：215,760,600港元)，其帳齡分析如下：

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
零至三個月	207,615,237	119,475,579
四至六個月	49,733,373	40,408,413
七至九個月	10,917,411	19,521,174
超過九個月	25,837,440	36,355,434
	294,103,461	215,760,600

23. 借貸

	本集團		本公司	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
銀行貸款				
— 有抵押	65,165,489	91,536,162	—	—
— 無抵押	124,472,654	98,883,133	10,000,000	10,000,000
	189,638,143	190,419,295	10,000,000	10,000,000
其他貸款				
— 有抵押	836,978	—	—	—
— 無抵押	312,796	1,054,806	—	—
	1,149,774	1,054,806	—	—
總數	190,787,917	191,474,101	10,000,000	10,000,000

23. 借貸 續

以上款項乃按市場通行利率計息並須於以下日期償還：

	本集團		本公司	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
一年內	178,787,445	179,080,141	10,000,000	10,000,000
一年至兩年	7,324,250	12,174,285	—	—
兩年至五年	4,676,222	219,675	—	—
	190,787,917	191,474,101	10,000,000	10,000,000
減：列為流動負債而須於 一年內償還之款項	(178,787,445)	(179,080,141)	(10,000,000)	(10,000,000)
一年後到期之款項	12,000,472	12,393,960	—	—

24. 財務租賃

	最低租賃支出		最低租賃支出之現值	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
應付財務租賃金額：				
一年內	4,692,205	8,904,240	4,246,239	7,800,576
第二至五年(包括首尾兩年)	4,358,749	8,887,240	4,127,233	8,278,133
	9,050,954	17,791,480	8,373,472	16,078,709
減：未來之財務費用	(677,482)	(1,712,771)	N/A	N/A
租賃承擔之現有價值	8,373,472	16,078,709	8,373,472	16,078,709
減：列入流動負債而須 一年內償還之款項			(4,246,239)	(7,800,576)
一年後到期之款額			4,127,233	8,278,133

根據本集團的政策，部份傢俬、裝置及設備使用財務租賃融資，平均租賃年期為4年、於二零零二年十二月三十一日，平均有效借款年利率為6.75%(二零零一年：6.75%) 年利率於合約內列明，所有租賃均以固定還款方式還款及對於或然租賃支出沒有任何安排。

本集團之財務租賃資產用作抵押財務租賃合約之應付帳款。

25. 股本

	普通股股份數目	價值 港元
普通股份每股面值0.40港元		
法定股本：		
於二零零一年一月一日，二零零一年十二月三十一日		
及於二零零二年十二月三十一日	1,000,000,000	400,000,000
已發行及已繳足股本：		
於二零零一年一月一日	640,831,434	256,332,574
優先認股權之行使	6,800	2,720
於二零零一年十二月三十一日		
及二零零二年十二月三十一日	640,838,234	256,335,294

26. 認股權證

根據本公司發行之認股權證所附之條件，每份認股權證之登記持有人有權於發行日期至二零零三年六月十日按每股現金0.4港元，可予調整，之初步認購價認購一股本公司之新股份。

於二零零二年十二月三十一日，本公司所未行使之認股權證有權認購現金值51,263,794港元之股份。若全面行使該些未行使之認股權證，在本公司於二零零二年十二月三十一日之資本結構下，將會發行每股0.4港元之128,159,485新股。

27. 優先認股權計劃

根據本公司於一九九七年六月十三日由本公司股東特別大會上獲得批准之優先認股權計劃（「該計劃」），本公司董事可酌情邀請本公司及其附屬公司之執行董事及僱員接受並認購本公司股份，以作鼓勵。

根據該計劃，可授出最多的優先認股權應佔本公司當時已發行股本最多10%之本公司股份（包括尚未行使之任何優先認股權），但根據該計劃而行使之已授出之優先認股權除外。

於二零零二年十二月三十一日，根據該計劃已授出及仍未行使之優先認股權所涉及之股份數目為12,200,000股（二零零一年：12,200,000股），佔當日本公司已發行股份之1.9%（二零零一年：1.9%）。倘根據當時可授出優先認股權之計劃向該名僱員授出之優先認股權，會導致悉數行使授予該名僱員之優先認股權連同之前授予其之所有優先認股權獲行使而已發行及可予發行之股份，合共超出本公司已發行最多總股本中25%之股份，則不會向該名僱員授出任何優先認股權。

優先認股權須於授出日起二十八日內接受。優先認股權根據計劃可於優先認股權獲接納當日起三個月屆滿後二十一個月內行使，並於該兩年期間之最後一日或二零零三年七月十九日屆滿。行使價須為本公司已發行股份於緊接認購股權援出日期前五個交易日之平均收市價或股票面值中較高者。

27. 優先認股權計劃 續

於二零零二年十二月三十一日本公司尚未行使之認股權詳列如下：

姓名	授出日期	行使期間	行使價	於二零零一年 一月一日 尚未行使之 認股權數目	於二零零一年 十二月三十一日及 二零零二年 十二月三十一日	
					於二零零一年 十二月 三十一日止 年度授出	尚未行使之 認股權數目
鄧熹	二零零一年 六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	—	2,100,000	2,100,000
黃耀明	二零零一年 六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	—	1,500,000	1,500,000
僱員合共總數	二零零一年 六月二十三日	二零零一年十月二十一日至 二零零三年七月十九日	0.41	—	8,600,000	8,600,000
				—	12,200,000	12,200,000

28. 儲備

	股份溢價 港元	保留溢利 港元	總額 港元
本公司			
於二零零一年一月一日	267,148,838	97,077,591	364,226,429
本年度溢利	—	4,693,655	4,693,655
於二零零一年十二月三十一日及二零零二年一月一日	267,148,838	101,771,246	368,920,084
本年度虧損	—	(10,509,586)	(10,509,586)
於二零零二年十二月三十一日	267,148,838	91,261,660	358,410,498

本公司於二零零二年十二月三十一日可供分派予股東之保留溢利為91,261,660港元(2001年：101,771,246港元)。

29. 遞延稅項

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
一月一日結餘	244,281	185,925
年內(轉出)轉入(附註11)	(244,281)	58,356
十二月三十一日結餘	—	244,281

29. 遞延稅項 續

於結算日，已列帳及未列帳之遞延稅項主要成分如下：

	已列帳		未列帳	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
本集團				
因時差之稅務影響：				
固定資產稅務折舊超逾				
財務報告內折舊款項	222,620	244,281	(2,161,693)	8,194,003
可抵銷未來溢利之稅項虧損	(222,620)	—	(20,683,748)	(31,803,763)
其他時間差異	—	—	455,006	—
	—	244,281	(22,390,435)	(23,609,760)

本年度未列帳之遞延稅項(退回淨額)金額如下：

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
本集團		
因時差之稅務影響：		
稅項虧損抵銷(產生)	11,120,015	(10,234,187)
稅務折舊(不足)超逾財務報告內折舊款項	(10,355,696)	1,916,779
其他時間差異	455,006	(246,925)
	1,219,325	(8,564,333)

投資物業，土地及樓宇因重估所產生之增值尚未作出遞延稅項準備，因為此等資產於日後出售時所產生之盈利並不須要課稅，故此重估所產生之增值並不構成課稅上之時差。

於本年度結算日，本公司並無重大之未列帳遞延稅項。

30. 出售附屬公司

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
出售資產淨值：		
物業、廠房及設備	2,207,414	2,456,468
存貨	2,961,738	614,697
貿易及其他應收款項	7,221,727	7,142,607
銀行存款及現金	1,082,817	1,374,975
貿易及其他應付款項	(6,738,701)	(13,847,642)
借貸	(4,775,549)	—
少數股東權益	587,079	(1,176,867)
	2,546,525	(3,435,762)
出售時變現應佔商譽	409,033	909,678
出售時變現應佔負商譽	(118,548)	—
出售時滙兌儲備變現	502	26,459
出售附屬公司之(虧損)收益	(2,824,013)	5,301,123
	13,499	2,801,498
支付方式：		
現金代價	13,499	2,801,498

於二零零二年及二零零一年十二月三十一日止所出售之附屬公司，於那些年份直至股權轉讓時，並未為集團業績帶來重要的貢獻。此外，已出售公司於二零零二年及二零零一年十二月三十一日那些年份經營業務所得現金流入及流出亦不顯著。

31. 因出售附屬公司現金及現金等值淨(流出)流入分析

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
現金代價	13,499	2,801,498
銀行結餘及現金轉出	(1,082,817)	(1,374,975)
現金及現金等值因出售附屬公司淨(流出)流入額	(1,069,318)	1,426,523

32. 主要非現金交易

本年度本集團所訂立之財務租賃於有關購買物業、廠房及設備之資本值為284,360港元(二零零一年：11,055,003港元)。

33. 經營租賃承擔

本集團為承租人

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
本年內已付之最低經營租金：		
土地及樓宇	13,243,912	10,910,650
廠房及機器	370,375	921,334
	13,614,287	11,831,984

於結算日，本集團尚有不可撤銷之經營租賃中未來最少應付租金如下：

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
經營租賃屆滿期：		
一年內	12,907,626	8,972,171
第二年至第五年(包括首尾兩年)	46,393,328	33,494,777
超過五年	105,233,709	73,622,198
	164,534,663	116,089,146

經營租約之付款指本集團為若干寫字樓物業之應付租金。租約乃以平均2-10年期進行商討，而租金平均2-10年。

本公司於結算日時並無任何經營租賃承擔。

本集團為出租人

本年內之物業租金收入扣除支出465,719港元(二零零一年：820,012港元)後為2,864,900港元(二零零一年：2,767,709港元)，餘下之物業若以持續出租，預期將會產生百分之十(二零零一年：百分之十)的租金收益。所持之物業尚有與承租人簽定合同之租期皆為1-2年。

33. 經營租賃承擔 續

於結算日，本集團尚有租賃合同中未來最少租賃付款如下：

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
一年內	2,538,499	1,809,826
第二至第五年(包括首尾兩年)	2,001,186	260,944
	4,539,685	2,070,770

34. 其他承擔

	本集團	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
已簽約但未列入財務報告之資本支出		
購買物業、廠房及設備	11,674,134	2,268,444
投資項目	4,007,200	712,500
	15,681,334	2,980,944
已授權但未簽約購買物業、 廠房及設備之資本支出	—	1,598,281

本公司於結算日時並無任何資本承擔。

35. 或然負債

	本集團		本公司	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元	二零零二年 港元	二零零一年 港元
給予財務機構之已使用 信貸額作出的擔保				
附屬公司	—	—	332,434,000	346,008,000
非集團公司	12,132,701	11,175,000	—	—
	12,132,701	11,175,000	332,434,000	346,008,000

36. 退休福利計劃

本集團同時參與根據職業退休計劃條例下註冊的定額供款計劃(職業退休計劃)及於二零零零年十二月根據強制性公積金計劃條例成立的強制性供款計劃(強積金計劃)。此兩項計劃的資產與本集團之資產分開，及由信託人管理。於強積金計劃成立之前的職業退休計劃成員之僱員，可給予選擇保留於職業退休計劃或轉移到強積金計劃。但於二零零零年十二月一日或之後加入本集團的僱員，必須加入強積金計劃。

強積金計劃之成員，本集團以相關工資成本的百分之五向計劃供款，僱員亦按同一比率供款。

職業退休計劃則每月由僱員及集團，按僱員的基本工資供款比例由百分之五至七點五，按服務年資而訂。

本集團在中國之附屬公司的僱員為中國政府管理之國家資助公積金計劃之會員，此等附屬公司須以其工資成本的百分之十至十五向公積金計劃供款。本集團之唯一承擔乃按此公積金計劃提供所需供款。

總供款已列支於綜合收入報表為5,216,327港元(二零零一年：4,254,983港元)，代表集團於本會計期間應向這些計劃的供款。於二零零二年十二月三十一日，約190,000港元元的供款(二零零一年：158,000港元)於呈報期間已到期仍未向這些計劃付款。

37. 資產抵押

於結算日，本集團已將下列資產作抵押，以取得給予本集團之一般銀行信貸款：

	帳面淨值	
	二零零二年 港元	二零零一年 港元
投資物業	13,500,000	13,500,000
土地及樓宇	21,618,850	43,594,800
廠房及機器	18,601,700	20,738,462
銀行存款(附註)	18,176,157	1,106,709
	71,896,707	78,939,971

附註：銀行存款已作抵押以取得短期銀行借貸因此而列作流動資產。

38. 與關連及／或有關人士進行之交易及結餘

本年度內，本集團與下列關連及／或有關人士年內進行之重大交易，連同於結算日交易之結餘詳情如下：

	二零零二年 港元	二零零一年 港元
主要股東及其附屬公司：		
電腦系統維護費用(附註i)	165,600	165,600
許可協議費用(附註i)	171,732	2,455,320
管理費(附註i)	4,289,923	2,986,095
貨品銷售(附註ii)	—	934,615
於結算日本集團結欠之結餘(附註iv)	5,790,076	6,155,705
於結算日結欠本集團之結餘(附註iv)	96,750	139,455
由若干董事控制之公司：		
電腦系統維護費用(附註i)	51,600	—
管理費(附註i)	996,000	1,512,000
少數股東：		
購貨(附註i)	7,236,537	—
僱問費(附註i)	38,000	228,000
租金支出(附註i)	1,893,850	1,912,801
利息支出(附註iii)	1,541,494	1,481,588
收購附屬公司額外權益(附註ii)	—	3,429,000
於結算日本集團結欠之結餘(附註iv)	19,648,834	22,659,462
於結算日結欠本集團之結餘(附註v)	16,717,448	11,869,813
聯營公司：		
購貨(附註i)	—	5,172,807
租金收入(附註i)	48,454	8,050
管理費(附註i)	—	240,000
於結算日本集團結欠之結餘(附註iv)	1,440,584	579,491
於結算日結欠本集團之結餘(附註iv)	10,804,245	10,673,708

38. 與關連及／或有關人士進行之交易及結餘 續

附註：

- (i) 該等交易的價格經董事參考與無關連第三者進行類似交易的價格後釐定。
- (ii) 該交易根據本年度訂立的買賣協議進行。
- (iii) 利息以未償還的結餘按年息率百分之六至十(二零零一年：百分之六至十)收取。
- (iv) 該等結餘為無抵押、免息及無固定還款期。
- (v) 該等結餘為無抵押及無固定還款期。但其中13,133,774港元(二零零一年：13,592,280港元)以年息率百分之六至十(二零零一年：百分之六至十)收取利息，餘款並無計算利息。

除上述披露者外，本年度與關連人士並無其他重大交易，或在年終時與彼等並無任何重大結餘。

39. 主要附屬公司詳情

於二零零二年十二月三十一日主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	成立／ 註冊地方	經營地方	已繳足普通股			主要業務
			已發行 普通股股本／ 註冊股本	股本／註冊股本比率 由本公司*／ 附屬公司 持有	由本公司 間接持有及 本集團應佔	
				%	%	
大同機械國際有限公司	香港	香港	32,000,000港元	100.0 *	100.0	工業機械、設備及 工業用品之貿易及 控股
東莞大同機械有限公司 (附註二)	中國	中國	30,000,000港元	100.0	91.75	生產工業機械
東莞長城光學塑膠廠 有限公司(附註一)	中國	中國	16,126,800港元	100.0	80.0	生產顯微鏡、放大鏡
東華機械有限公司 (附註二)	中國	中國	40,800,000人民幣	72.0	72.0	機械組裝及貿易
東莞華大機械有限公司 (附註二)	中國	中國	55,920,000港元	72.0	72.0	生產機械及貿易
邦基實業有限公司	香港	香港	10,000港元	100.0	52.0	綫路版之貿易

39. 主要附屬公司詳情 續

附屬公司名稱	成立／ 註冊地方	經營地方	已發行 普通股股本／ 註冊股本	已繳足普通股 股本／註冊股本比率		主要業務
				及已繳足 普通股股本／ 註冊股本	由本公司*／ 附屬公司 持有 %	
耀駒實業有限公司	香港	中國	46,765,174港元	99.29	92.38	生產、組裝及設計 電子產品
格蘭科技產品有限公司	香港	香港	9,500,000港元	100.0	100.0	機械貿易及控股
長城(控股)有限公司	香港	香港	9,900,000港元	80.0	80.0	控股公司
嘉美實業有限公司	香港	香港	14,979,444港元	97.77	97.77	貿易及控股
美高貿易有限公司	香港	香港	1,500,000港元	100.0 *	100.0	工業消耗品貿易
明新實業有限公司	香港	香港	3,000,000港元	100.0	86.4	控股公司
明新實業(中國) 有限公司	香港	香港	1,000,000港元	100.0	86.4	生產模具及塑膠 製品貿易
深圳邦基綫路版 有限公司(附註二)	中國	中國	9,500,000港元	100.0	52.0	生產綫路版
順德嘉美塑料制品 有限公司(附註一)	中國	中國	500,000美元	100.0	97.77	生產塑膠製品
華大機械設備有限公司	香港	香港	10,000,000港元	100.0	100.0	控股公司
華大機械有限公司	香港	香港	10,000,000港元	100.0	100.0	機械貿易及控股

39. 主要附屬公司詳情 續

附屬公司名稱	成立／ 註冊地方	經營地方	已發行 普通股股本／ 註冊股本	已繳足普通股 股本／註冊股本比率		主要業務
				及已繳足 普通股股本 註冊股本	由本公司*／ 附屬公司 持有 % 由本公司 間接持有及 本集團應佔 % %	
無錫格蘭機械(集團) 有限公司(前稱無錫格蘭 機械有限公司)(附註二)	中國	中國	6,586,000美元	51.0	51.0	機械生產及貿易及 控股
無錫格蘭塑機制造 有限公司(附註二)	中國	中國	2,850,000美元	76.0	51.0	機械生產及貿易

附註：

(一) 公司登記註冊成立為外商獨資企業

(二) 公司登記註冊成立為中外合資企業

以上附屬公司乃基於董事會認為其對本年度業績及本集團資產有重要影響性而表列。董事會認為併列其他附屬公司詳情會引致篇幅冗長。

於二零零二年十二月三十一日或於本年度內，各附屬公司並無發行任何借貸股本。

財政摘要

收入報表

	截至十二月三十一日止年度				
	一九九八年	一九九九年	二零零零年	二零零一年	二零零二年
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
營業額	1,602,189	1,529,758	1,622,796	1,294,747	1,313,484
除稅前(虧損)溢利	(41,964)	30,260	28,497	(79,438)	56,350
稅項支出	5,821	8,606	11,392	7,751	15,833
連少數股東權益之					
(虧損)溢利	(47,785)	21,654	17,105	(87,189)	40,517
少數股東權益	13,642	17,237	10,790	1,939	17,212
本年度(虧損)溢利	(61,427)	4,417	6,315	(89,128)	23,305

資產負債表

	於十二月三十一日				
	一九九八年	一九九九年	二零零零年	二零零一年	二零零二年
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
總資產	1,652,653	1,626,211	1,645,859	1,395,069	1,570,527
總負債及少數股東權益	1,000,875	963,646	974,678	815,215	972,984
股東資金	651,778	662,565	671,181	579,854	597,543

茲通告本公司謹定於二零零三年六月三日(星期二)上午九時三十分假座香港九龍彌敦道20號喜來登酒店三樓唐廳I召開股東週年大會，以便處理下列事宜：

1. 省覽截至二零零二年十二月三十一日止年度經審核之財務報告、董事會報告及聯席核數師報告。
2. 重選董事。
3. 續聘聯席核數師及授權董事會釐定其酬金。
4. 處理其他普通事項。

承董事會命
主席
鄧燾

香港，二零零三年四月二十五日

附註：

1. 凡有權出席上述大會並於會上投票之股東。均有權委派一位或多位代表出席，並於投票表決時代其投票。受委代表無須為本公司之股東。
2. 代表委任表格連同授權簽署該表格之授權書或其他授權文件(如有)。或經公證人簽署證明之該等授權書或授權文件之副本，最遲須於大會召開四十八小時前送達本公司之註冊辦事處(地址：香港新界青衣島青衣路29-33號大同工業大廈8字樓)，方為有效。
3. 本公司將由二零零三年五月三十日(星期五)至二零零三年六月三日(星期二)，首尾兩天包括在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為可於二零零三年六月三日(星期二)成為註冊股東，股東須於二零零三年五月二十九日(星期四)下午四時前，將股票連同股份過戶文件一併送交香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下本公司股份過戶登記處秘書商業服務有限公司辦妥過戶手續。